



# DIE SCHWABENRITTER

Offizielles Stadionheft des TSV SCHWABEN AUGSBURG  
Saison 2023/24 – Ausgabe 08 vom 21. Oktober 2023



HYPDATA

SV Kirchanschöring

www.sska.de



Sport begeistert.  
Wir begeistern durch Leistung.

 Stadtsparkasse  
Augsburg

# Der TSV Schwaben Fußballabteilung

## Vorstandschafft:

Horst Spickenreuther 1. Abteilungsleiter  
Christian Pfeiffer, 2. Abteilungsleiter  
Dr. Christian Kreikle, Stv. Abteilungsleiter

## Herren 1. Mannschaft:

Trainer: Matthias Ostrzolek  
Betreuer: Manfred Gistel, Tel. 0173/1615377  
Betreuer: Erich Belak, Tel. 0160/96575665

## Herren 2. Mannschaft (U23):

Trainer: Miroљub (Miki) Lopacanic,  
Co-Trainer: Dejan Milivojevic,  
Co-Trainer/Scout: Goran Lopacanic  
Teammanager: Goran Milivojevic, Tel. 0176 8685974  
Betreuer: Fritz Stumpf,

## Jugendleiter:

Gökhan Sancak, Tel. 0160/4357889

## Frauen- und Mädchenfußball:

Leitung Christian Pfeiffer, Tel. 0173/5624821  
E-Mail: chris220468@aol.de

## Geschäftsstelle:

Stauffenbergstraße 15, 86161 Augsburg  
Reinhard Oberdorfer, Tel. 0821/571767  
E-Mail: tsv-schwaben@gmx.de  
Internet: Fußballabteilung: www.schwabenritter.de  
Gesamtverein: www.tsv-schwaben-augsburg.de

## Mitgliedsbeiträge:

Erwachsene	monatlich
Studenten/Azubi/BW/Zivi über 18 Jahre	12,00 Euro
Jugendliche (14 – 18 Jahre)	9,00 Euro
Kinder	8,00 Euro
<b>Zusätzlicher Spartenbeitrag jährlich:</b>	<b>96,00 Euro</b>

## Der 15. und 16. Spieltag

### Der 15. Spieltag

KTSV Kottern – FC Gundelfingen	3 : 2
TSV 1847 Schwaben Augsburg – TSV Rain	5 : 0
TSV 1860 München II – SV Erlbach	2 : 0
FC Deisenhofen – SV Kirchanschöring	1 : 1
Kirchheimer SC – 1.FC Sonthofen	3 : 5
TSV Landsberg – SV Heimstetten	1 : 1
TSV Dachau – FC Pipinsried	1 : 0
Türkspor Augsburg – FC Ismaning	3 : 0
TSV Nördlingen – VfR Garching	3 : 0

### Der 16. Spieltag

1.FC Sonthofen – FC Deisenhofen	1 : 4
TSV Kottern – TSV Rain	0 : 1
SV Heimstetten – Türkspor Augsburg	2 : 1
FC Ismaning – TSV Nördlingen	1 : 2
FC Gundelfingen – TSV Dachau	4 : 1
SV Kirchanschöring – TSV 1860 München II	0 : 0
FC Pipinsried – TSV Landsberg	1 : 5
SV Erlbach – TSV Schwaben Augsburg	2 : 1
VfR Garching – Kirchheimer SC	2 : 2

Ab der Rückrunde der Saison 2023/24, Heimspiel gegen 1.FC Sonthofen, 28.10.2023, gelten neue Eintrittspreise.

## Die nächsten Spieltage

### Der 17. Spieltag

Kirchheimer SC – FC Ismaning
TSV Rain – SV Erlbach
TSV Schwaben Augsburg – SV Kirchanschöring
TSV 1860 München II – 1.FC Sonthofen
FC Deisenhofen – VfR Garching
TSV Landsberg – FC Gundelfingen
TSV Dachau – TSV Kottern
TSV Nördlingen – SV Heimstetten
Türkspor Augsburg – FC Pipinsried

### Der 18. Spieltag

Türkspor Augsburg – FC Gundelfingen
Kirchheimer SC – SV Heimstetten
FC Deisenhofen – FC Ismaning
TSV Schwaben Augsburg – 1.FC Sonthofen
TSV Rain – SV Kirchanschöring
TSV Landsberg – TSV Dachau
TSV Nördlingen – FC Pipinsried
VfR Garching – TSV 1860 München II
SV Erlbach – TSV Kottern

**Herausgeber:** TSV 1847 Schwaben Augsburg, Fußballabteilung;  
**Leitung und Allgemein:** Norbert Koch; **Sportredaktion:** Dr. Christian Kreikle;  
**Bilder:** Adrian Goldberg; **Anzeigen:** Dieter Zoglauer, Günter Pabst;  
**Erscheinungsweise:** zu jedem Heimspiel;  
**Herstellung:** Druckmanufaktur Dewitz GmbH, Augsburg



# AUGUSTA STUDIOS

## 92 stylische Micro-Living Apartments

### AUSSTATTUNG

#### HIGHLIGHTS

- Videogegegensprechanlage mit Farbdisplay
- gemütliche Balkone und Terrassen
- Fußbodenheizung und Wohnraumlüftung
- Elektrische Rollläden
- Aufzug
- Pelletheizung (Unabhängigkeit von Gas, Öl etc.)
- Exklusive Badausstattung mit modernster Technik
- Separater Abstellraum für jedes Apartment

**ÜBERDURCHSCHNITTliche RENDITE  
UND INFLATIONSgeschÜTZT**

#### ADRESSE

Blücherstr. 119  
86165 Augsburg

#### WOHNUNGS- GRÖSSEN

ca. 24–31 m<sup>2</sup>

#### BAUBEGINN

Herbst 2022

Besichtigung einer  
Musterwohnung  
möglich

IMMOBILIEN KOMPETENZ ZENTRUM AUGSBURG  
Martin-Luther-Platz 4 · 86150 Augsburg  
info@ikz-augsburg.com · www.ikz-augsburg.com  
Telefon 08 21/455 90 50

**IKZ**  
AUGSBURG



## Kommentar des Sportlichen Leiters

### ... Niederlage abhaken !



Liebe Mitglieder und Fans, liebe Freunde und Förderer, liebe Besucherinnen und Besucher, zu unserem Heimspiel gegen den SV Kirchanschöring im Ernst-Lehner-Stadion darf ich Sie herzlich begrüßen. Ein besonderer Gruß gilt unseren Gästen aus Kirchanschöring sowie den eingeteilten Schiedsrichtern – Marcel Klein mitsamt seinen Assistenten Marcel Buchhorn und Felix Wolf.

Einen gebrauchten Tag erwischten unsere Jungs am letzten Wochenende bei der 1:2-Niederlage beim SV Erlbach. Nach dem Gegentreffer zum 0:1 konnte Jonas Greppmeir mit seinem 8. Saisontor ausgleichen. Nur zwei Minuten später gelang dem SV Erlbach dann der 2:1 Siegtreffer. Zu allem Überfluss handelte sich Timothee Diowo in der Nachspielzeit eine rote Karte ein und wird uns somit in den nächsten Spielen fehlen.

Mit Kirchanschöring kommt heute der Tabellen 14. ins Ernst-Lehner-Stadion. Unser heutiger Gegner ist seit drei Spielen ungeschlagen und konnte am letzten Spieltag ein 0:0 Unentschieden gegen die zuletzt Formstarken Junglöwen verbuchen. Wenn wir den gleichen Einsatz und Leidenschaft wie im letzten Heimspiel zeigen, bin ich davon überzeugt, dass wir auch dieses Spiel zu unseren Gunsten entscheiden werden.

Wir freuen uns auf ein attraktives und faires Spiel mit vielen Höhepunkten und wünschen allen Besucherinnen und Besuchern viel Spaß im Ernst-Lehner-Stadion! Auf geht's Schwabenritter, kämpfen & siegen!

Sportliche Grüße Benedikt Schmoll



### Tages-Café Sky/DAZN - Sportsbar

**Frühstück,  
Kaffee und Kuchen,  
Burgers, Fingerfood,  
Pizza, Pasta,  
Softdrinks, Bier,  
Wein, Sekt und Cocktails**

Altstadt Café Augsburg, Judenbergr 6, 86150 Augsburg, Tel. 0821 540 3000, E-Mail: altstadtcafe-augsburg@outlook.de  
Montag Ruhetag, Dienstag - Donnerstag 09.30 - 23.00 Uhr; Freitag - Samstag 09.30 - 00.00 Uhr, Sonntag 14.00 - 20.00 Uhr

Die Schwaben  
bedanken sich  
bei ihrem  
Sponsor

MIT REALITYMOBILE HABEN  
SIE IHR GEPLANTES  
TRAUMBAD IMMER UND  
ÜBERALL DABEI.

Vereinbaren Sie noch heute Ihren  
persönlichen Beratungstermin:

Richter+Frenzel  
Augsburg GmbH  
Stauffenbergstraße 5-9  
Tel.: 0821 5902-0



**RICHTER+FRENZEL**

**YEAH!**  
IHR

**BAD**  
IST JETZT  
**MOBIL**  
VR+360°



[www.r-f.de/realityMobile](http://www.r-f.de/realityMobile)

## Hier spricht der Schwaben-Trainer

*Hallo Matthias, das Heimspiel gegen Rain war für die Schwaben-Anhänger eine wahre Freude. Für dich auch?*

**Ostrzolek:** Das Ergebnis war natürlich sehr schön und es hat dann auch sehr vieles gepasst. Allerdings sind wir nicht so gut und wie vorgenommen ins Spiel gestartet. Wir hatten da am Anfang des Spiels zu viele einfache Ballverluste im Spielaufbau und haben dadurch Rain zu viele Kontermöglichkeiten gegeben.

*Die knappe Niederlage in Erlbach am letzten Samstag war ein kleiner Rückschlag. Ihr seid verletzungsbedingt und wegen Erkrankungen etwas angeschlagen in das Erlbacher Waldstadion gefahren. War dennoch mehr drin?*

**Ostrzolek:** Es war auf jeden Fall mehr drin. Wir hatten über das komplette Spiel sehr viel Ballbesitz, konnten uns aber leider insgesamt zu wenig zwingende Torchancen herauspielen. Erlbach hat sich das komplette Spiel nur aufs verteidigen konzentriert und hat versucht über Kontersituationen gefährlich zu werden. Das haben sie sehr gut gemacht und dadurch 2 Tore erzielt. Wir haben viel investiert aber waren leider nicht zwingend und effektiv genug.

*Außer der Niederlage gab es ja auch noch die rote Karte für unseren Spieler Timothee Diowo. Wie lange ist er gesperrt?*

**Ostrzolek:** Das kann ich noch nicht genau sagen. Für uns war seine Aktion keine

rote Karte, das Urteil des Schiedsrichters zu hart. Timothee wird von einem Gegenspieler angegangen und geschubst, ohne das er vorher etwas gemacht hat. Daraufhin schubst er den Gegenspieler von sich weg, der von alleine zu Boden fällt. Wir müssen abwarten wie in dem Fall entschieden wird.



*Heute kommt mit dem SV Kirchanschöring ein Verein in unser Stadion, der in den letzten Jahren weiter oben in der Tabelle stand. Wie schätzt du die aktuelle Mannschaft ein?*

**Ostrzolek:** Sie haben weiterhin eine gute Mannschaft, die sehr wenige Gegentore für ihren Tabellenplatz bekommt und viele Spiele sehr ausgeglichen bestreitet. Sie haben zuletzt 1 Sieg und 2 Unentschieden geholt, also

wieder einiges an Selbstvertrauen getankt.

*Wie viele Ausfälle gibt es heute in unserem Team?*

**Ostrzolek:** Die Ausfälle von Manuel Schmid und Marco Zupur sind bekannt. Engjell Havolli hat sich gegen Rain schwerer an der Schulter verletzt und muss leider operiert werden. Arda Yücel wird mit Sprunggelenksproblemen auch ausfallen. Dazu haben wir noch einige angeschlagene Spieler bei denen wir kurzfristig entscheiden werden ob sie spielen können.

**Ihr Trainer Matthias Ostrzolek**



**Hielscher & Besser**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Augsburg | Dinkelscherben | Donauwörth | Wertingen

Prinzstraße 51  
86153 Augsburg  
Telefon 0821-50 90 10  
[www.hb-plus.tax](http://www.hb-plus.tax)

# Spielorte unserer 1. Herrenmannschaft



- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| 1. VfR Garching        | 10. Schwaben Augsburg    |
| 2. 1. FC Sonthofen     | 11. TSV 1865 Dachau      |
| 3. SV Heimstetten      | 12. TSV Nördlingen       |
| 4. FC Ismaning         | 13. FC Deisenhofen       |
| 5. SV Erlbach          | 14. Kirchheimer SC       |
| 6. TSV Rain/Lech       | 15. TSV 1882 Landsberg   |
| 7. TSV 1874 Kottern    | 16. Türkspor Augsburg    |
| 8. TSV 1860 München II | 17. FC Pipinsried        |
| 9. SV Kirchanschöring  | 18. FC 1920 Gundelfingen |



## Unser heutiger Gegner

### SV Kirchanschöring

Kirchanschöring ist eine Gemeinde im oberbayerischen Landkreis Traunstein mit 3.200 Einwohnern und liegt in der Nähe des Waginger Sees. Am Ende der Saison 2014/15 stiegen die Oberbayern in die Bayernliga Süd auf. In den letzten Jahren hatte sich der Verein in der oberen Zone der Tabelle festgesetzt (2021/22: Platz 5, 2022/23: Platz 6).

In dieser Saison läuft es noch nicht so rund. Es gab nur fünf Abgänge und sechs Zugänge. An einer zu umfangreichen Transferpolitik kann es also wohl nicht liegen. Dennoch ist irgendwie Sand im Getriebe. Momentan steht die Mannschaft in der Zone der Abstiegsrelegation auf dem 14. Platz (16 Spiele, 16 Punkte, Torverhältnis 15:22). Pro Spiel erhalten die Kirchanschöringer im Schnitt 1,4 Gegentore und erzielen nur 0,9 Tore. Nur fünf Punkte sind die Auswärtsbeute. Das Problem liegt bislang wohl in der Offensive. Acht Torschützen haben sich in dieser Saison bisher in die Rangliste eingetragen. Die Angreifer Manuel Omelanowsky (zehn Tore, ein Assist) und Jonas Kronbichler (sechs Tore, zwei Assists) sind in der Torschützenliste ganz oben.

Die Bilanz der Schwaben gegen den SV Kirchanschöring ist negativ: Einem Schwaben-Sieg stehen vier Siege Kirchanschörings gegenüber (sieben Remis).

In der letzten Saison sah es für die Lila-Weißen etwas besser aus:

15.10.2022 SV Kirchanschöring – TSV 1847 Schwaben Augsburg

0 : 0

13.05.2023 TSV 1847 Schwaben Augsburg – SV Kirchanschöring

2 : 0

Zeit für drei weitere Punkte!

Auf geht's Schwabenritter kämpfen und siegen!

## 11er Fußball. Kultur. Kneipe



### Dein Fußball-Club im Herzen der Stadt

- 3 große Flats
- Bis zu 3 verschiedene Fußballspiele zeitgleich
- Sportkulturelle Veranstaltungen nach Ansage
- Feine Bierspezialitäten von Schwarzbräu
- Chillout-Außenbestuhlung
- Seit 15 Jahren die einzig „echte“ Fußballkneipe

Dominikanergasse 14, Tel. 0821-79661310, Mo. – Do.: ab 19 Uhr,  
Fr.: ab 19 Uhr, Sa.– So.: ab 13 Uhr



**SCHNAUFER**  
FAMILIENKELLEREI  
SEIT 1918

**Ihre Vertretung:**  
Hans Reitbacher  
Brahmstraße 23  
86179 Augsburg  
Tel. 0821/466413  
Mobil: 0170/2109132




**Besuchen Sie unseren  
FAN-Shop gleich neben  
dem Getränkeausschank**



In der Welt  
*zu Hause*



**Oscar REISEN**  
Bäckergasse 8 • 86150 Augsburg

# Bayernliga Süd – Spiele/Tabelle von Schwaben 1

Datum	Uhrzeit	Spieldaarung	
<b>Hinrunde</b>			
22.07.2023	18.00	1. FC Sonthofen – TSV Schwaben Augsburg	0:1
26.07.2023	18.30	TSV Schwaben Augsburg – VfR Garching	2:3
29.07.2023	17.00	FC Ismaning – TSV Schwaben Augsburg	1:1
05.08.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg – SV Heimstetten	4:1
08.08.2023	18.30	FC Pipinsried – TSV Schwaben Augsburg	0:0
12.08.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg – FC 1920 Gundelfingen	3:0
18.08.2023	18.00	TSV Dachau 1865 – TSV Schwaben Augsburg	0:1
26.08.2023	17.30	TSV Schwaben Augsburg – TSV 1882 Landsberg	Abbr.
03.09.2023	15.00	Türkspor Augsburg 1972 e.V. – TSV Schwaben Augsburg	1:7
10.09.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg – TSV 1861 Nördlingen	1:0
15.09.2023	18.30	Kirchheimer SC – TSV Schwaben Augsburg	1:4
23.09.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg – FC Deisenhofen	1:0
30.09.2023	14.00	TSV 1860 München II – TSV Schwaben Augsburg	2:1
03.10.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg – TSV 1874 Kottern	2:2
07.10.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg – TSV Rain/Lech	5:0
15.10.2023	15.00	SV Erlbach – TSV Schwaben Augsburg	2:1
21.10.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg – SV Kirchanschöring	--
<b>Rückrunde</b>			
28.10.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg – 1. FC Sonthofen	--
05.11.2023	13.00	VfR Garching – TSV Schwaben Augsburg	--
11.11.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg – FC Ismaning	--
19.11.2023	14.00	SV Heimstetten – TSV Schwaben Augsburg	--
25.11.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg – FC Pipinsried	--
02.03.2024	14.00	FC 1920 Gundelfingen – TSV Schwaben Augsburg	--
09.03.2024	14.00	TSV Schwaben Augsburg – TSV Dachau 1865	--
16.03.2024	14.00	TSV 1882 Landsberg – TSV Schwaben Augsburg	--
23.03.2024	14.00	TSV Schwaben Augsburg – Türkspor Augsburg 1972 e.V.	--
30.03.2024	15.30	TSV 1861 Nördlingen – TSV Schwaben Augsburg	--
06.04.2024	14.00	TSV Schwaben Augsburg – Kirchheimer SC	--
13.04.2024	14.00	FC Deisenhofen – TSV Schwaben Augsburg	--
20.04.2024	14.00	TSV Schwaben Augsburg – TSV 1860 München II	--
27.04.2024	16.00	TSV 1874 Kottern – TSV Schwaben Augsburg	--
04.05.2024	14.00	TSV Rain/Lech – TSV Schwaben Augsburg	--
11.05.2024	14.00	TSV Schwaben Augsburg – SV Erlbach	--
18.05.2024	14.00	SV Kirchanschöring – TSV Schwaben Augsburg	--

## Tabelle

1. TSV Landsberg	16	45:21	37	10. FC Gundelfingen	16	25:22	24
2. TSV Schwaben Augsburg	16	37:15	33	11. 1. FC Sonthofen	16	28:26	22
3. SV Heimstetten	16	28:18	32	12. TSV Rain/Lech	16	18:28	18
4. SV Erlbach	16	21:17	29	13. TSV 1865 Dachau	16	31:34	17
5. TSV 1860 München II	16	27:19	28	14. SV Kirchanschöring	16	15:22	16
6. FC Pipinsried	16	22:15	28	15. FC Ismaning	16	15:31	13
7. TSV Kottern	16	31:23	27	16. Türkspor Augsburg	16	13:28	11
8. TSV Nördlingen	16	29:21	27	17. VfR Garching	16	20:42	11
9. FC Deisenhofen	16	26:16	25	18. Kirchheimer SC	16	21:54	5



# Ihr Fels in der Brandung.

Immer eine gute Adresse, wenn es um finanzielle Vorsorge geht.

## **Generalagentur Timo Kunstmann**

Alter Postweg 6, 86159 Augsburg  
Telefon +49 821 20812639, Mobil +49 151 75005166  
timo.kunstmann@wuerttembergische.de  
wuerttembergische.de/timo.kunstmann

 **württembergische**

Ihr Fels in der Brandung.



## Schwaben-News / Schiedsrichter

### Liebe Fußball-Freunde,

herzlich willkommen im Ernst-Lehner-Stadion zu unserem heutigen Heimspiel gegen den SV Kirchanschöring.

Das Heimspiel gegen den TSV Rain verlief sehr erfreulich: Dreihundert Zuschauer waren gekommen - obwohl fast zeitgleich der FCA im eigenen Stadion spielte - und sahen einen klaren 5:0-Erfolg ihrer Violetten.

Hoffentlich klappt es heute wieder mit einem Heimsieg gegen den SV Kirchanschöring. Mit der lautstarken Unterstützung unserer Fans wird das bestimmt klappen.

### Schiedsrichter

Zum heutigen Heimspiel gegen den SV Kirchanschöring heißen wir die Fans aus dem Landkreis Traunstein und die Schiedsrichter herzlich willkommen. Die Partie wird von dem Unparteiischen Marcel Klein (München) geleitet. Unterstützt wird er an den Seitenlinien von seinen Assistenten Marcel Buchhorn und Felix Wolf. Wir wünschen den Schiedsrichtern ein „glückliches Händchen“, allen Aktiven und den Fans ein interessantes Spiel und anschließend eine gute und unfallfreie Heimfahrt!

### Julian Kania – Superstar?

Wir freuen uns riesig mit Julian Kania: Julian war 2021 aus der Kreisliga von Dinkelscherben zu uns gekommen. Zwei Jahre spielte er bei uns und wurde in der letzten Saison Torschützenkönig der Bayernliga Süd und im Anschluss im UEFA-Regionscup. Nun erhielt Kania einen langfristigen

Profivertrag beim 1.FC Nürnberg. Aber Julian bleibt bescheiden und wenn er Zeit hat besucht er seine Schwaben-Freunde im Ernst-Lehner-Stadion.

Klar ist: Julians Entwicklung verdankt er auch ganz maßgeblich seinen Trainern Janos Radoki und Roland Bahl. Der Dank geht auch an die beiden.

Wir hoffen, dass Julians Reise eines Tages in noch höhere Gefilde geht...

Drei Lila-Weiße unter den Top 15 in der Torjägerliste der Bayernliga

Zwei Spieler der Lila-Weißen sind unter den ersten Top-10: Platz 5: Jonas Greppmeier, der immer besser in Form kommt (Tore, 3 Assists), Platz 8: Simon Achatz (7 Tore, 3 Assists). Auf Platz 15 ist Timothee Diowo (6 Tore, 4 Assists).

### Mannschaft der Woche (15. Spieltag)

Das Spiel gegen den TSV Rain brachte gleich vier Violette in die Elf der Woche: Dennis Ruisinger, Simon Rauscher, Timothee Diowo und Simon Achatz. Gratulation!

### 16. Spieltag: Spitzenspiel und Kellerduell

Im Kellerduell trennten sich Garching der dortige VfR und der Kirchheimer SC 2:2. Der Punkt nützt den Kirchheimern zwar nicht viel, für die Psyche ist er enorm wichtig. Immerhin sind die Kirchheimer nun bei fünf Punkten und in der Liga angekommen.

Im Spitzenspiel des Spieltags wurden die Pipsrieder im eigenen Stadion vom TSV Landsberg beim 1:5 auseinandergenommen. Uns wäre ein Unentschieden sympathischer gewesen.



**Besuchen Sie unseren  
FAN-Shop gleich neben  
dem Getränkeausschank**

# WASHINGTON ROJAS CATERING



✓ CATERING    ✓ RENT A COOK    ✓ MESSE SERVICE    ✓ DIENSTLEISTUNGEN

**Inninger Straße 97a, 86179 Augsburg**

Telefon: 0821-6508078, Mobil: 0172-8265595, Fax: 0821-4556125

Mail: [info@washington-catering.de](mailto:info@washington-catering.de), Internet: [washington-catering.de](http://washington-catering.de)

## PARTNER IHRES VERTRAUENS IN RECHTSFRAGEN

Rechtsanwälte  **benning|reinecke|treu**

**Gerhard Benning**  
**Stefan Reinecke<sup>1</sup>**  
**Sabine Treu<sup>2</sup>**

Telefon: 08 21 - 3 46 16-0

Telefax: 08 21 - 3 46 16-20

Halderstraße 27/VI

86150 Augsburg

E-Mail: [rechtsanwaelte-b-r-n@t-online.de](mailto:rechtsanwaelte-b-r-n@t-online.de)

Internet: [rechtsanwaeltebrnt.de](http://rechtsanwaeltebrnt.de)

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte sind: Arbeits- und Betriebsverfassungsrecht, Urheberrecht u. gewerbl. Rechtsschutz, Ehe-, Familien- u. Erbrecht, Medizinrecht, Verkehrsrecht, Versicherungsrecht, Miet- und Pachtrecht, Gesellschaftsrecht, privates Baurecht/Strafrecht, Jugendstrafrecht

<sup>1</sup> Fachanwalt für Verkehrsrecht

<sup>2</sup> Fachwältin für Familienrecht

## Club 100 „Senioren“ Saison 2023/24

# Bitte helfen Sie alle mit und werden Sie Mitglied im Club 100

Wir danken allen Mitgliedern für ihre Unterstützung. Den Beitrag in Höhe von 150 Euro für den Club 100 können Sie bar an der Kasse bezahlen oder direkt auf unser Konto bei der **Stadtparkasse Augsburg, IBAN: DE63 7205 0000 0810 6369 77, BIC: AUGSDE77XXX** überweisen. Die Club 100 Mitgliedskarte berechtigt Sie alle Spiele unserer ersten Mannschaft anzusehen. Bei Fragen setzen Sie sich mit den u. a. Ansprechpartnern in Verbindung:

Günter Pabst            Dieter Zoglauer  
0160/5559722        0160/97757435

Besten Dank – Ihr TSV Schwaben Augsburg e.V.

### MitgliederInnen im Club 100 „Senioren“:

- |                                |                                 |                                  |                                    |
|--------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. <i>Walter Wengenmayr</i>    | 31. <i>Bernd Reinhardt</i>      | 61. <i>Dr. Christian Kreikle</i> | 91. <i>Rolf Herrmann</i>           |
| 2. <i>Hans Reitbacher</i>      | 32. <i>Mario Kühnel</i>         | 62. <i>Günter Ninger</i>         | 92. <i>Lothar Sigl</i>             |
| 3. <i>Gerhard Benning</i>      | 33. <i>Wolfgang Leichs</i>      | 63. <i>Stefan Albrecht</i>       | 93. <i>Brigitte Sigl</i>           |
| 4. <i>Jürgen Reitmeier</i>     | 34. <i>Josef Kohler</i>         | 64. <i>Oliver Thiel</i>          | 94. <i>Eberhard Tierhold</i>       |
| 5. <i>Rolf Rieblinger</i>      | 35. <i>Horst Spickenreuther</i> | 65. <i>Hans Keil</i>             | 95. <i>Harry Cippers</i>           |
| 6. <i>Ruth Grybas</i>          | 36. <i>Günter Pabst</i>         | 66. <i>Joachim Drexel</i>        | 96. <i>Franz Volk</i>              |
| 7. <i>Moritz Rotter</i>        | 37. <i>Reinhard Oberdorfer</i>  | 67. <i>Karl Heinz Stempfle</i>   | 97. <i>Christina Keller-Gistel</i> |
| 8. <i>Juwelier Jung, AIC</i>   | 38. <i>Horst Kalchgruber</i>    | 68. <i>Lydia Dorsch</i>          | 98. <i>Erwin Higl</i>              |
| 9. <i>Josef Binzer</i>         | 39. <i>Dieter Hiller</i>        | 69. <i>Rosi Mayr</i>             | 99. <i>Marius Meyer</i>            |
| 10. <i>Josef Glogger</i>       | 40. <i>Michael Seifert</i>      | 70. <i>Richard Kugler</i>        | 100. <i>Martin Nening</i>          |
| 11. <i>Bruno Strocchi</i>      | 41. <i>Alois Engl</i>           | 71. <i>Timo Kunstmann</i>        | 101. <i>Diego Esposito</i>         |
| 12. <i>Manfred Gistel</i>      | 42. <i>Fritz Wüst</i>           | 72. <i>Roger Endrass</i>         | 102. <i>Dietmar Lassner</i>        |
| 13. <i>Alfred Appel</i>        | 43. <i>Anne Stanikowski</i>     | 73. <i>Erich Probst</i>          | 103. <i>Gerhard Feiertag</i>       |
| 14. <i>Helmut Knappich</i>     | 44. <i>Martin Schmid</i>        | 74. <i>Jochen Hoffmann</i>       | 104. <i>Walter Schwab</i>          |
| 15. <i>Georg Lochner</i>       | 45. <i>Winfried Jall</i>        | 75. <i>Markus Hoffmann</i>       | 105. <i>Harry Sturm</i>            |
| 16. <i>Dieter Zoglauer</i>     | 46. <i>Peter Kalfas</i>         | 76. <i>Andreas Rieblinger</i>    | 106. <i>Peter Koch</i>             |
| 17. <i>Thomas Schmucker</i>    | 47. <i>Franz Müller</i>         | 77. <i>Karl Wuschek</i>          | 107. <i>Rainer Hoffmann</i>        |
| 18. <i>Josef Wild</i>          | 48. <i>Herbert Strassinger</i>  | 78. <i>Brigitte Mader</i>        | 108. <i>Daniel Kunstmann</i>       |
| 19. <i>Gerald Müller</i>       | 49. <i>Wolfgang Haas</i>        | 79. <i>Kurt Haseneder</i>        | 109. <i>Helmut Schmid</i>          |
| 20. <i>Helene Urban</i>        | 50. <i>Rosi Hartmann</i>        | 80. <i>Kristian Kaus</i>         | 110. <i>Dionysos Viliardos</i>     |
| 21. <i>Reini Simon</i>         | 51. <i>Franz Reitmeier</i>      | 81. <i>Josef Gruber</i>          | 111. <i>Hans Schlegel</i>          |
| 22. <i>Karl Mayr</i>           | 52. <i>Walter Mitzel</i>        | 82. <i>Walter Hieber</i>         | 112. <i>Peter Hensold</i>          |
| 23. <i>Werner Rödel</i>        | 53. <i>Norbert Koch</i>         | 83. <i>Karl-Heinz Peschen</i>    | 113. <i>Gabriele Gail</i>          |
| 24. <i>Herrmann Wiesner</i>    | 54. <i>Wolfgang Fuchsle</i>     | 84. <i>Karl Heinrich</i>         | 114. <i>Peter Weißhaupt</i>        |
| 25. <i>Fischer Fritz, GmbH</i> | 55. <i>Holger Kunstmann</i>     | 85. <i>Mario Neumann</i>         | 115. <i>Jürgen Nogger</i>          |
| 26. <i>Robert Kleber</i>       | 56. <i>Jürgen Kunzler</i>       | 86. <i>Horst Blaesig</i>         | 116. <i>Rasso Pittrich</i>         |
| 27. <i>Herr Zacharow</i>       | 57. <i>Mark Jende</i>           | 87. <i>Otto Martin</i>           | 117. <i>Jürgen Heiß</i>            |
| 28. <i>Heinz Hielscher</i>     | 58. <i>Klaus Rößle</i>          | 88. <i>Werner Stegmüller</i>     | 118. <i>Oliver Stiehle</i>         |
| 29. <i>Josef Asam</i>          | 59. <i>Tom Agert</i>            | 89. <i>Reinhard Luger</i>        | 119. <i>Firat Özkaya</i>           |
| 30. <i>Ruth Tim</i>            | 60. <i>Ronald Niklas</i>        | 90. <i>Thomas Paul</i>           | 120. <i>Christian Herz</i>         |

## Steckbrief Maximilian Heiß



*Bild: Adrian Goldberg*

Vorname:	Maximilian
Nachname:	Heiß
Spitzname:	Heißi
Rückennummer:	7
Position:	Mittelfeld
Geburtstag:	05.09.1995
Körpergröße:	1,80 m
Starker Fuß:	rechts
Bisherige Fußballstationen:	FC Stätzling
Liebblingsfußballer:	Zinédine Zidane
Lieblingsteam:	FC Barcelona
Darum spiele ich Fußball:	Einzig wahre Liebe
Meine Stärken:	Ausdauer, Teamplayer, Motivator





# 1. Mannschaft Saison 2023/24



## Die 1. Mannschaft 2023/24

Foto: Adrian Goldbergt

**Obere Reihe von links:** Bastian Kurz, Timothee Diowo, Mark Radoki, Laurin Bischofberger, Nicola della Schiava, Simon Achatz, Marco Greisel, Dennis Ruisinger, Maximilian Heiß

**Mittlere Reihe stehend von links:** Sportdirektor Max Wuschek, Physiotherapeutin Marlene Möckl, Sportlicher Leiter Benedikt Schmall, Betreuer Erich Belak, Kilian Pittrich, Rasmus Fackler-Stamm, Engjell Havolli, Benedikt Krug, Luca Spickenreuther, Matthias Ostrzolek, Jonas Greppmeier, Janos Radoki, Torwart-Trainer Claus Zerbe, Co-Trainer Roland Bah

**Untere Reihe sitzend von links:** Marco Zupur, Simon Gail, Umut Öztürk, Quirin Schwan, Kevin Schmidt, Maximilian Reil, Simon Fauscher, Manuel Schmid, Marcel Leib, Arda Yücel



# IL PORCINO

Ristorante Pizzeria

*Essen soll nicht nur Genuß sein,  
sondern auch Spaß machen*

Ristorante/Pizzeria  
**IL PORCINO**

*Salomon-Idler-Str. 24b  
86159 Augsburg  
Tel. 08 21/59 28 63  
oder 08 21/57 61 98*

*Öffnungszeiten:  
täglich durchgehend  
von 11.30 – 24.00 Uhr*

*Genießen Sie italienische Spezialitäten im*



Bei St. Ursula 1 · 86150 Augsburg  
Tel. 08 21 2464 231 · Fax 08 21 2464 232

*durchgehend warme Küche  
Öffnungszeiten: von 11.30 – 24.00 Uhr*

## So wollen sie spielen

### Schwaben Augsburg

- ( 1) Kevin Schmidt
- ( 3) Nicola della Schiava
- ( 4) Engjell Havolli
- ( 5) Dennis Ruisinger
- ( 6) Matthias Ostrzolek
- ( 7) Maximilian Heiß
- ( 8) Simon Gail
- ( 9) Bastian Kurz
- (10) Arda Yücel
- (11) Rasmus Fackler-Stamm
- (12) Mark Radoki
- (14) Marco Greisel
- (15) Timothee Diowo
- (16) Simon Achatz
- (17) Marco Zupur
- (19) Manuel Schmid
- (20) Jonas Greppmeier
- (21) Kilian Pittrich
- (22) Benedikt Krug
- (23) Simon Rauscher
- (25) Quirin Schwan
- (27) Laurin Bischofberger
- (29) Marcel Leib
- (30) Umut Öztürk
- (35) Maximilian Reil

**Trainer: Matthias Ostrzolek**

**Co-Trainer: Roland Bahl**

**Torwart-Trainer: Claus Zerbe**

**Betreuer: Erich Belak / Manfred Gistel**

**Physiotherapeutin: Marlene Möckl**

**Sportdirektor: Max Wuschek**

**Sportlicher Leiter: Benedikt Schmoll**

### SV Kirchanschöring

- ( 1) Egon Weber (TW)
- ( 2) Luca Obirei
- ( 4) Michael Angerer
- ( 5) Julian Galler
- ( 6) Christoph Wengler
- ( 7) Simon Jank
- ( 8) Christoph Dinkelbach
- ( 9) Jonas Kronbichler
- (10) Timo Portenkirchner
- (13) Thorsten Nicklas
- (16) Dominik Auerhammer
- (18) David Lobendank
- (19) Manuel Omelanowsky (C)
- (20) Erich Kirchgessner
- (21) Julian Disterer (ETW)
- (22) Felix Bischoff
- (23) Elias Huber
- (24) Daniel Beckel
- (29) Dominik Buxmann
- (30) Maximilian Reiter
- (31) Nick Schreiber
- (32) Samuel Schwarz
- (33) David Miladinovic
- (36) Vincent Hahn (ETW)

**Trainer: Mario Demmelbauer**

**Co-Trainer: Thomas Leberfinger**

**Spielender Co-Trainer: Chr. Dinkelbach**

**Torwart-Trainer: Roland Schreiner**

**Betreuer: Andreas Abfalter / Günter Grundner**

**Mannschaftsarzt: Dr. Matthias Götz**

**Teammanager: Manfred Abfalter**

**Physiotherapeuten: T. Heimendahl / G. Rehm**

**Sportdirektoren: Th. Dengel / R. Gaugler**

**Sportlicher Leiter: Alexander Götzinger**



Einsatzstatistik Saison 23/24



Sammlung aller Stadionhefte

**Sie können bereits am Vorabend eines Heimspiels unser Stadionheft im Internet lesen!**



# Buch des TSV 1847 Schwaben Augsburg

Liebe Fans des TSV 1847 Schwaben Augsburg, liebe Zuschauerinnen und Zuschauer:

**Christian Kreikle: „Wir sind die Schwaben...! Lila-Weiße Fußball-Leidenschaft.**

**Die Fußballgeschichte des TSV 1847 Schwaben Augsburg 1899 – 1969 und 1970 – 2021“**

Das Buch von Dr. Christian Kreikle ist am Fan-Shop-Stand oder im VIP-Raum erhältlich. (Oder direkt in der Buchhandlung am Obstmarkt bzw. im Buchhandel bestellbar (ISBN: 9783755799542). Es hat 172 Seiten (Großformat DinA4), 135 Bilder (davon 52 in Farbe) und kostet als Buch 25 € bzw. als E-Book 9,99€)

## Wir sind die Schwaben ...! Lila-Weiße Fußball-Leidenschaft

Die Fußballgeschichte des TSV 1847 Schwaben Augsburg  
1899 - 1969 und 1970 - 2021

Christian Kreikle



**Wir haben den neuen Ausstellungsraum der Firma B&I Kopiersysteme eingerichtet**

... das **bestmögliche Büro** durch mehr System

Gögginger Str. 112 · 86199 Augsburg  
Tel. (08 21) 9 81 23 · Fax 99 35 61  
www.SBNeumann.de

**System-Büro**  
**Neumann**

GmbH & Co. KG



- ✓ Kompetente Beratung mit PC-Basierter 3D-Planung
- ✓ Ausstellung im Haus
- ✓ Professioneller Montageservice
- ✓ Möbelaufstellung frei Haus
- ✓ Ergonomische Büromöbel in jeder Preislage

**Büro- und Objekteinrichtungen · Bürositzmöbel**

  
**KÖNIG + NEIRATH**  
Büromöbel-Systeme

  
**KÖHL**  
ARS SEDENDI®



# Torjäger und Zuschauerzahlen

Torjägerliste	Tore/Assists	Durchschnittliche Zuschauerzahlen
1. Nico Karger (TSV Landsberg)	14/4	1. Nördlingen 607
2. Steffen Krautschneider (TSV Landsberg)	11/4	2. Erlbach 598
3. Manuel Omelanowsky (SV Kirchanschöring)	10/1	3. Kirchanschöring 548
4. Marcel Kosuch (TSV Dachau)	8/3	4. Landsberg 494
5. Jonas Greppmeir (Schwaben Augsburg)	8/3	5. Kempten-Kottern 483
6. Kevin Haug (1.FC Sonthofen)	7/7	6. Gundelfingen 411
7. Simon Achatz (Schwaben Augsburg)	7/3	7. Schwaben Augsburg 389
8. Leonhard Thiel (SV Erlbach)	7/3	8. Pipinsried 343
9. Andreas Hindelang (1.FC Sonthofen)	7/2	9. Heimstetten (Kirchheim) 336
10. Kubilay Celik (SV Heimstetten)	7/2	10. Sonthofen 303
		11. Rain 283
		12. Dachau 252
		13. Garching 186
		14. Deisenhofen 185
		15. Ismaning 174
		16. TSV 1860 München II 134
		17. Kirchheim 132
		18. Türkspor Augsburg 119

## TSV 1847 Schwaben Augsburg:

1. Jonas Greppmeir 8/3, 2. Simon Achatz 7/3,  
 3. Timothee Diowo 6/4, 4. Bastian Kurz 3/8,  
 5. Simon Gail 3/3, 6. Maximilian Heiß 2/2,  
 7. Marco Greisel 2/0, 8. Umutcan Öztürk 1/1,  
 9. Mark Radoki 1/0, 10. Arda Yücel 1/0,  
 11. Benedikt Krug 1/0, 12. Engjell Havolli 1/0

Anmerkung: Schwaben Augsburg berücksichtigt ab sofort den Club 100 in der Zuschauerzahl und fügt die Mitglieder dieses Clubs hinzu.

**LEW**

**Für Sporterlebnisse  
in der Region begeistern.**

**Mit LEW geht das**

Mehr entdecken auf [lew.de](http://lew.de)

Die LEW-Gruppe – Ihr Partner für intelligente Energie



## Wie fühlt sich echte Freiheit an? #rausprobieren

Der wichtigste Schritt des Tages ist der Schritt nach draußen. Die AOK Bayern unterstützt Sie gemeinsam mit Bewegungsbotschafterin Laura Dahlmeier dabei, sportlich aktiv zu sein. Wagen Sie jetzt den Sprung in die Natur mit zahlreichen Angeboten und Präventionskursen\*.

**Erfahren Sie mehr:**  
[aok.de/bayern/rausprobieren](https://aok.de/bayern/rausprobieren)

\* Alle Details und Konditionen zu unseren derzeitigen Angeboten und Präventionskursen finden Sie unter [aok.de/bayern/rausprobieren](https://aok.de/bayern/rausprobieren).

**Gesundheit nehmen wir persönlich.  
AOK Bayern. Die Gesundheitskasse.**

## U23-Steckbrief: Jonathan Heinrich



Bild: Erich Jaut

Name:	Jonathan
Nachname:	Heinrich
Spitzname:	Bobo
Rückennummer:	13
Position:	Allrounder
Geburtstag:	22.12.2000
Körpergröße:	180 m
Starker Fuß:	links (rechter nur zum Stehen)
Bisherige Fußballstationen:	18 Jahre Schwaben!
Beruf:	Modeberater (ECKERLE)
Liebblingsfußballer:	Schweini, Ballack, Kahn
Lieblingsteam:	St. Pauli, Bayern München
Meine Stärke:	Mentalität, überall einsetzbar



**Besuchen Sie unseren  
FAN-Shop gleich neben  
dem Getränkeausschank**

# Schwabenritter Fanshop

(Preise laut Aushang)



Schwabenritter FAN-Schal



Aufkleber



Wimpel



Sitzkissen



Schwabenritter Six-Pack

erhältlich im VIP-Raum  
nur solange Vorrat reicht

# Kreisklasse – Spiele/Tabelle von Schwaben U23

Datum	Uhrzeit	Spieldaarung	
<b>Hinrunde</b>			
20.08.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg U23 – SF Friedberg	0:2
03.09.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg U23 – FC HELLAS Augsburg	0:5
09.09.2023	14.30	DJK Lechhausen – TSV Schwaben Augsburg U23	8:3
17.09.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg U23 – Türkspor Augsburg II	3:4
24.09.2023	15.00	SV Wulfertshausen – TSV Schwaben Augsburg U23	2:2
01.10.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg U23 – SV Gold-Blau Augsburg	2:3
03.10.2023	13.00	Kissinger SC II – TSV Schwaben Augsburg U23	5:1
08.10.2023	15.00	SV Mering II – TSV Schwaben Augsburg U23	1:2
15.10.2023	15.00	TSG Augsburg – TSV Schwaben Augsburg U23	4:2
29.10.2023	14.00	SV Ottmaring – TSV Schwaben Augsburg U23	--
05.11.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg U23 – Suryoye Assyrer Augsburg	--
12.11.2023	14.00	FC ALBA Augsburg – TSV Schwaben Augsburg U23	--
<b>Rückrunde</b>			
19.11.2023	14.00	SF Friedberg – TSV Schwaben Augsburg U23	--
26.11.2023	14.00	TSV Schwaben Augsburg U23 – Kissinger SC II	--
24.03.2024	14.00	TSV Schwaben Augsburg U23 – DJK Lechhausen	--
30.03.2024	14.30	FC HELLAS Augsburg – TSV Schwaben Augsburg U23	--
07.04.2024	13.00	Türkspor Augsburg II – TSV Schwaben Augsburg U23	--
14.04.2024	14.00	TSV Schwaben Augsburg U23 – SV Wulfertshausen	--
21.04.2024	11.00	SV Gold-Blau Augsburg – TSV Schwaben Augsburg U23	--
28.04.2024	14.00	TSV Schwaben Augsburg U23 – SV Mering II	--
05.05.2024	14.00	TSV Schwaben Augsburg U23 – TSG Augsburg	--
20.05.2024	14.00	TSV Schwaben Augsburg U23 – SV Ottmaring	--
26.05.2024	13.00	Suryoye Assyrer Augsburg – TSV Schwaben Augsburg U23	--
01.06.2024	14.00	TSV Schwaben Augsburg U23 – FC ALBA Augsburg	--

## Tabelle

1. SF Friedberg	8 22: 6 24	8. TSG Augsburg	9 21:27 10
2. Türkspor Augsburg II	8 24:10 21	9. SV Wulfertshausen	7 14:26 7
3. Kissinger SC II	8 31:25 18	10. SV Gold-Blau Augsburg	8 15:20 6
4. SV Mering II	8 33:14 16	11. SV Ottmaring	9 11:27 4
5. FC Hellas Augsburg	8 31:15 16	12. Schwaben Augsburg II	9 15:34 4
6. DJK Lechhausen	8 22:16 15	13. FC Alba Augsburg	8 11:26 2
7. Suryoye Assyrer Augsburg	8 9:13 12		



**Hielscher & Besser**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Augsburg | Dinkelscherben | Donauwörth | Wertingen

Prinzstraße 51  
86153 Augsburg  
Telefon 0821-50 90 10  
[www.hb-plus.tax](http://www.hb-plus.tax)



# Topstar®

DREHSTÜHLE · CHEFESSEL · BESUCHERSTÜHLE  
ÖFFNUNGSZEITEN Mo - Fr 10.00 - 18.00 | Sa 09.00 - 18.00

# WERKSVERKAUF

Gewerbegebiet  
Im Hohenlicht  
86863 Langenneufnach  
TEL 08239 789 591

## Sitness® X

II. WAHL [www.topstar.de](http://www.topstar.de)  TopstarWerksverkauf



Beweg  
Dich  
Schlau!  
mit Felix  
Neureuther

**FIT UND GESUND  
IM HOME OFFICE &  
HOME SCHOOLING!**

PROFESSIONELLE, ELEKTRISCH  
HÖHENVERSTELLBARE SCHREIBTISCHE  
UND BEWEGTE SITZLÖSUNGEN FÜR  
GESUNDES, PRODUKTIVES ARBEITEN.

**3D  
SITZEN**



UNSERE  
WERKSVERKAUFSPREISE!  
Bis zu  
**70%**  
günstiger als UVP



SITNESS® POWERED BY „Beweg dich schlau! mit Felix Neureuther“ / [www.bewegdichschlau.com](http://www.bewegdichschlau.com)

# Bayernliga – Spiele/Tabelle Frauen 1

Datum	Uhrzeit	Spielpaarung	
<b>Hinrunde</b>			
02.09.2023	16.00	TSV Schwaben Augsburg – SV Kirchberg i. W.	2:0
10.09.2023	16.00	SC Amicitia München – TSV Schwaben Augsburg	2:3
16.09.2023	16.00	TSV Schwaben Augsburg – SV Frauenbiburg	2:0
23.09.2023	14.30	SpVgg Greuther Fürth – TSV Schwaben Augsburg	4:2
30.09.2023	16.00	TSV Schwaben Augsburg – FC Stern München	0:1
07.10.2023	18.00	FC Forstern – TSV Schwaben Augsburg	1:6
14.10.2023	16.00	TSV Schwaben Augsburg – FC Ruderting	2:1
21.10.2023	15.00	TUS Bad Aibling – TSV Schwaben Augsburg	–:–
04.11.2023	16.00	TSV Schwaben Augsburg – TSV Theuern	–:–
11.11.2023	17.00	FC Ezelsdorf – TSV Schwaben Augsburg	–:–
23.03.2024	17.00	SV Kirchberg i. W. – TSV Schwaben Augsburg	–:–
30.03.2024	16.00	TSV Schwaben Augsburg – SC Amicitia München	–:–
<b>Rückrunde</b>			
30.03.2024	16.00	TSV Theuern – SV Kirchberg i. W.	–:–
30.03.2024	18.00	FC Forstern – FC Stern München	–:–
06.04.2024	14.00	SV Frauenbiburg – TSV Schwaben Augsburg	–:–
13.04.2024	16.00	TSV Schwaben Augsburg – SpVgg Greuther Fürth	–:–
21.04.2024	12.45	FC Stern München – TSV Schwaben Augsburg	–:–
27.04.2024	16.00	TSV Schwaben Augsburg – FC Forstern	–:–
04.05.2024	17.00	FC Ruderting – TSV Schwaben Augsburg	–:–
11.05.2024	16.00	TSV Schwaben Augsburg – TUS Bad Aibling	–:–
18.05.2024	14.30	SpVgg Greuther Fürth – SV Frauenbiburg	–:–
18.05.2024	17.00	FC Stern München – SC Amicitia München	–:–
18.05.2024	18.00	FC Forstern – SV Kirchberg i. W.	–:–
18.05.2024	17.00	FC Ruderting – FC Ezelsdorf	–:–
18.05.2024	15.00	TUS Bad Aibling – TSV Theuern	–:–
26.05.2024	15.00	TSV Theuern – TSV Schwaben Augsburg	–:–
01.06.2024	16.00	TSV Schwaben Augsburg – FC Ezelsdorf	–:–

## Tabelle

1. Schwaben Augsburg	4 9:6 9	7. FC Stern München	3 2:2 4
2. TSV Theuern	4 7:4 7	8. FC Ezelsdorf	2 4:4 3
3. FC Forstern	3 4:2 7	9. SV Kirchberg	3 3:7 3
4. Ruderting	4 6:4 6	10. SC Amicitia München	3 4:5 2
5. Frauenbiburg	4 5:5 6	11. TUS Bad Aibling	4 2:6 1
6. SpVgg Greuther Fürth	4 6:7 6		

# PRÄG



## WIR VERSTEHEN ENERGIE.®



HEIZÖL



ERDGAS



STROM



PELLETS



KRAFTSTOFFE

# Hessing

Orthopädische  
Fachkliniken

## VOLLTREFFER in Sachen Orthopädie

Ob Sportverletzung oder Hüft-OP, die Hessing Kliniken sind eines der führenden Orthopädie-Kompetenzzentren Europas und gehören zu den größten orthopädischen Fachkliniken deutschlandweit.

Wir freuen uns auf Sie!

Terminvereinbarung T 0821 909 234,  
[www.hessing-kliniken.de](http://www.hessing-kliniken.de)

## Hessing. In Bewegung bleiben.

**Orthopädie kennt viele Aufgaben. Wir beherrschen sie alle.** Mit sieben hochspezialisierten orthopädischen Fachabteilungen sowie einer Abteilung mit einzigartiger Kompetenz im Bereich der Regionalanästhesie und Schmerzmedizin genießt die Orthopädische Fachklinik der Hessing Stiftung einen hervorragenden Ruf. Unsere renommierten Chefarzte kümmern sich mit ihrem Team um eine exzellente medizinische und pflegerische Betreuung, damit Sie in Bewegung bleiben.



Prof. Dr. med. Stephan Vogt, Chefarzt  
Klinik für Sportorthopädie und Arthroskopische  
Chirurgie und Schulterchirurgie



Dr. med. Jan Tomas, Chefarzt Zentrum für  
Endoprothetik, Fußchirurgie und Rheuma-  
orthopädie



Prof. Dr. med. Florian Geiger, Chefarzt Klinik  
für Wirbelsäulentherapie, Wirbelsäulen- und  
Skoliosezentrum



Dr. med. Andreas Forth, Chefarzt Klinik für  
Kinder-, Jugendlichen- und Neuroorthopädie



Dr. med. Bernhard Rozée, Chefarzt Klinik  
für Handchirurgie



Dr. med. Oliver Herrmann, Chefarzt Klinik für  
Unfallchirurgie



PD Dr. med. Matthias Wahle, Ärztlicher Lei-  
ter Klinik für Internistische Rheumatologie

## Schwaben-Frauen

### Frauenteam behauptet Tabellenführung trotz Niederlage in Fürth

Nach drei Siegen in Folge mussten sich die Bayernliga-Frauen erstmals in dieser Saison geschlagen geben. Bei der SpVgg Greuther Fürth musste das von **Mona Budnick** ge-coachte Team eine 4:2-Niederlage einstecken. Wieder einmal war es **Sarah Höbel** (im Bild), die mit einem Doppelpack dafür sorgte, dass das Ergebnis aus Schwabensicht nicht zu deutlich ausfiel. Trotz der Niederlage behaupten die Schwaben mit 2 Punkten Vorsprung die Tabellenführung, da auch die Verfolgerteams patzten.

Nichts zu holen war auch für die **U23**, die personell geschwächt ins Heimspiel gegen den TSV Burgau ging. So mussten sie wie bereits in der Vorwoche eine enttäuschende 0:6-Niederlage einstecken.

Den ersten Punkt in der noch jungen Bayernliga-Saison holte dagegen die U17. Trotz Rückstand und dem verletzungsbedingten Ausscheiden ihrer Top-Stürmerin gelang dem Team noch der viel umjubelte 1:1-Ausgleich gegen den TSV Gilching.

Verletzungspech hatte auch die **U16**. Nach einer längeren Unterbrechung mit Notarzteinsatz unterlag das Landesliga-Team zuhause mit 0:4 gegen den VfB Durach.

Erwähnenswert sind dagegen noch zwei besonders hohe Siege: Die **Frauen-Freizeit-Mannschaft** gewann ihr erstes Spiel mit 21:0 gegen den SV Aletshausen. Auch die **E-Mädchen** zeigten sich bei ihrem ersten Punktspiel gegen die E3-Jungs vom TSV Kriegshaber in Torlaune und siegten mit 10:0.

Weiterhin freuen sich alle Mädchen- und Frauenteam auf Schwaben-Fans bei allen Heimspielen!

Dr. Claudia Augste (sportliche Leitung Frauen)



Unsere Jugend wird unterstützt von

fielmann

[www.fielmann.com](http://www.fielmann.com)



thomas  huber  
steuerberater

 DONI  
ZAUNBAU

 Bengi





# Bayernliga Süd – Spiele/Tabelle Schwaben U19

Datum	Uhrzeit	Spieldaarung	
<b>Hinrunde</b>			
27.08.2023	14.30	TSV 1861 Nördlingen – TSV Schwaben Augsburg	3:2
02.09.2023	12.00	TSV Schwaben Augsburg – FC Deisenhofen II	1:5
10.09.2023	13.30	TSV 1865 Murnau – TSV Schwaben Augsburg	0:2
16.09.2023	13.00	TSV Schwaben Augsburg – FC Ismaning	1:5
24.09.2023	13.00	SV Manching – TSV Schwaben Augsburg	0:1
30.09.2023	13.00	TSV Schwaben Augsburg – FC Dingolfing	3:1
03.10.2023	13.00	ASV Cham – TSV Schwaben Augsburg	–:–
21.10.2023	15.00	SV Waldeck-Obermenzing – TSV Schwaben Augsburg	–:–
28.10.2023	13.00	TSV Schwaben Augsburg – TuS Geretsried	–:–
04.11.2023	12.00	TSV 1860 Rosenheim – TSV Schwaben Augsburg	–:–
12.11.2023	13.00	SpVgg GW Deggendorf – TSV Schwaben Augsburg	–:–
18.11.2023	13.30	TSV Schwaben Augsburg – SV Schalding-Heining	–:–
<b>Rückrunde</b>			
25.11.2023	13.00	TSV Schwaben Augsburg – TSV 1861 Nördlingen	–:–
02.12.2023	10.30	FC Deisenhofen II – TSV Schwaben Augsburg	–:–
09.03.2024	13.00	TSV Schwaben Augsburg – TSV 1865 Murnau	–:–
16.03.2024	16.00	FC Ismaning – TSV Schwaben Augsburg	–:–
23.03.2024	12.00	TSV Schwaben Augsburg – SV Manching	–:–
30.03.2024	16.00	FC Dingolfing – TSV Schwaben Augsburg	–:–
06.04.2024	13.00	TSV Schwaben Augsburg – ASV Cham	–:–
20.04.2024	12:00	TSV Schwaben Augsburg – SV Waldeck-Obermenzing	–:–
04.05.2024	13:00	TSV Schwaben Augsburg – TSV 1860 Rosenheim	–:–
11.05.2024	12:00	TSV Schwaben Augsburg – SpVgg GW Deggendorf	–:–
18.05.2024	13:30	SV Schalding-Heining – TSV Schwaben Augsburg	–:–

## Tabelle

1. TSV 1861 Nördlingen	8	23:	6	19	8. TSV Schwaben Augsburg	6	10:	14	9
2. FC Ismaning	8	24:	8	16	9. TSV 1865 Murnau	8	15:	25	9
3. SV Waldeck-Obermenzing	6	10:	5	15	10. ASV Cham	6	13:	10	7
4. SpVgg GW Deggendorf	7	19:	5	13	11. TuS Geretsried	6	8:	15	7
5. FC Deisenhofen II	8	18:	17	12	12. SV Manching	7	4:	16	2
6. SV Schalding-Heining	8	16:	23	12	13. FC Dingolfing	7	7:	31	0
7. TSV 1860 Rosenheim	7	18:	10	11	14. JFG Kinsackkickers zg.	0	0:	0	0



# Einmalig in Bayern – einzigartig in Deutschland: Die Feuerwehrelbniswelt in Augsburg!



Öffnungszeiten:  
**10-18 Uhr**  
Dienstag Ruhetag  
In allen bayerischen  
Ferien ist täglich  
geöffnet!

## Brennende Fragen – coole Antworten

Mit der Feuerwehrelbniswelt im Augsburger martini-Park wurde die Vision des Initiators und ehemaligen Chefs der Berufsfeuerwehr Augsburg, Dipl.-Chem. und Ltd. BD a.D. Frank Habermaier, nach 15 Jahren endlich Realität. Die Lockdowns verzögerten die für den Herbst 2020 geplante Eröffnung um Monate – sodass erst am 28. Mai 2021 die Tore geöffnet werden konnten. Doch hier geht es nicht um persönliche Wunscherfüllung, sondern vielmehr um das Schließen einer Lücke, die Leben retten kann: Zahlreiche Mitmach-Stationen vermitteln präventiven Brandschutz!

## Stauen in der Feuerwehrelbniswelt

Das ist nicht nur neu, sondern auch wichtig, weil diesem Thema häufig viel zu wenig Aufmerksamkeit geschenkt wird! Der Flashover, in dem die Besucher live eine Feuerwalze und die Gewalt einer Rauchgaszündung erleben können, die Integrierte Leitstelle, an der man das Absetzen und Annehmen von Notrufen üben kann, die Endlosleiter und der Erdbebensimulator sind Highlights dieser interaktiven Ausstellung!

## Lernen in der Bildungswelt

Aber hier wird nicht nur auf WASSER MARSCH! gesetzt, sondern auch auf WISSEN MARSCH! Der Tagungsraum ist mit modernster Präsentationstechnik und innovativstem Hygienekonzept ausgestattet, so dass Seminare einen weiteren Kernbereich der Feuerwehrelbniswelt bilden. Brandschutzunterweisungen und die Ausbildung zum Brandschutzhelfer – inklusive praktischem Feuerlöschtraining – können hier absolviert werden. Um einen aktiven Beitrag zu dieser Präventionsarbeit zu leisten, führt die Feuerwehrelbniswelt nicht nur große und kleine Besucher durch diese Erlebnis- und Bildungswelt und hält Kurse sowie Seminare zum Thema Brandschutz ab, sondern hat

auch Präventionskonzepte für Kitas/Schulen etc. konzipiert. So gibt es z. B. ein für die VHS entwickeltes Seminar für Eltern und ihre Kinder ab 3 Jahren:

## Brandheiß – Vom richtigen Umgang mit Feuer!

Aber selbstverständlich kann jede Firma auch den Seminarraum mieten und ihre eigene Veranstaltung abhalten – besonders beliebt in Kombination mit einer exklusiven Führung durch die Feuerwehrelbniswelt!

## Vergnügen meets Wissen = Feuerwehrelbniswelt

Dass sich Vergnügen und Wissensvermittlung gut ergänzen und verbinden, bestätigen viele begeisterte Schüler und Lehrer, die vor dem Beginn der Sommerferien noch zu Gast waren sowie zahlreiche Jugendfeuerwehren, Familien und Ferienprogramme, die Ausflüge in die Feuerwehrelbniswelt machen.

## Feiern in der Eventwelt

Die neue Feuerwehrelbniswelt ist zudem schlichtweg eine außergewöhnliche Location, die jede Veranstaltung zu einem unvergesslichen Erlebnis macht. Vom Kindergeburtstag bis zur Hochzeit oder Firmenfeier. Auch eine Exklusivanmietung der gesamten Halle ist möglich.



Feuerwehrelbniswelt | martini-Park Augsburg | Halle E 3  
Anfahrt über Hanreiweg | 86153 Augsburg  
Telefon +49 (0) 821.6660 112-0 | info@feuerwehrelbniswelt.de

[www.feuerwehrelbniswelt.de](http://www.feuerwehrelbniswelt.de)



## Schwabenritterschmiede

### ***Unterstütze die Fußballjugend von Schwaben Augsburg mit einem Stern***

Die Schwabenritterschmiede, die stolze Fußballjugend von Schwaben Augsburg, hat eine besondere Möglichkeit geschaffen, um die Förderung der Jugendlichen zu unterstützen und gleichzeitig eine einzigartige und bleibende Verbindung herzustellen. Indem du einen Stern für die Fußballjugend erwirbst, kannst du mit einem Beitrag von 100 EUR eine leuchtende Zukunft für die jungen Talente ermöglichen und deinen eigenen Namen auf ganz besondere Weise im Eingang des Ernst-Lehner-Stadions verewigen lassen.

Der Jugendfußball spielt eine entscheidende Rolle in der Entwicklung von Talenten, Teamgeist und sozialen Fähigkeiten bei jungen Menschen. Die Schwabenritterschmiede haben im Laufe der Jahre zahlreiche talentierte Spieler hervorgebracht und sich einen respektablen Ruf in der regionalen und nationalen Fußballszene erarbeitet. Doch um diese Arbeit fortzusetzen und den jungen Athleten weiterhin optimale Bedingungen zu bieten, benötigt der Verein Unterstützung.

Durch den Erwerb eines Sterns für die Fußballjugend von Schwaben Augsburg kannst du nicht nur einen Beitrag zur Förderung der Jugend leisten, sondern auch deine eigene Verbundenheit mit dem Verein und seinen Werten zum Ausdruck bringen. Der Stern wird im Eingangsbereich des Ernst-Lehner-Stadions angebracht und symbolisiert somit deine enge Verknüpfung mit diesem traditionsreichen Ort des Sports.

#### **Wie funktioniert es?**

Der Prozess, einen Stern zu erwerben und im Eingangsbereich des Stadions anzubringen, ist einfach und unkompliziert. Folge diesen Schritten, um deinen Beitrag zu leisten und deinen Namen mit der Fußballjugend von Schwaben Augsburg zu verknüpfen:

1. **Spende:** Tätige eine Spende von 100 EUR oder mehr für die Fußballjugend von Schwaben Augsburg. Deine großzügige Unterstützung fließt direkt in die Förderung der Jugendlichen und die Weiterentwicklung des Vereins.
2. **Verwendungszweck:** Spende Fußballjugend; Gib deinen Namen oder den Namen deines Unternehmens und deine E-Mail-Adresse an.
3. **Personalisierung:** Sobald deine Spende eingegangen ist, wird der Stern mit deinem Namen im Eingangsbereich des Ernst-Lehner-Stadions angebracht. Dieser besondere Ort wird von Fans, Spielern und Besuchern gleichermaßen bewundert und geschätzt.
4. **Verewigung:** Mit deiner Spende hast du deinen Platz für ein Kalenderjahr auf unserer Sternwand. Am besten direkt ein Dauerauftrag einstellen!

#### **Unser Konto für die Jugend ist:**

**Stadtparkasse Augsburg, IBAN DE 68 7205 0000 0810 7062 42**

Dein leuchtendes Geschenk wird nicht nur das Ernst-Lehner-Stadion schmücken, sondern auch eine inspirierende Botschaft an die jungen Fußballerinnen und Fußballer senden. Es zeigt ihnen, dass ihre harte Arbeit und ihr Engagement von der Gemeinschaft geschätzt werden und dass sie auf dem richtigen Weg sind, ihre Träume zu verwirklichen. Mach mit und schenke der Fußballjugend von Schwaben Augsburg ein Strahlen – dein Stern wird für immer Teil der Geschichte dieses großartigen Vereins sein!

Gökhan Sancak, Jugendleiter TSV 1847 Schwaben Augsburg

### **Karl-Heinz „Charly“ Peschen (geb. 13. Oktober 1937)**

Charly Peschen wuchs im Rheinland auf und durchlief von 1947 bis 1959 sämtliche 1er-Jugendmannschaften von Borussia Mönchengladbach. Anschließend musste er in Goslar (Harz) seine Bundeswehrzeit ableisten. Schnell wurde auch hier sein Fußballtalent erkannt und so wurde Charly in der Bundeswehrauswahl eingesetzt. Bald wurde er mit sieben Kameraden nach München versetzt, wo ein Offizier, der mit Bayern München in Verbindung stand, auf ihn aufmerksam wurde. Bereits nach dem ersten Training bei Bayern München erhielt Charly Peschen 1959 einen Vertrag. Wegen der damaligen Amateurbestimmungen wurde er erst einmal für ein Jahr gesperrt. Nach dieser Wartezeit begann aber eine Zeit, die Charly Peschen rückblickend als die beste Zeit seines Fußballerlebens bezeichnet. Er spielte gegen Mannschaften wie Roter Stern Belgrad und Ajax Amsterdam im Rahmen eines internationalen Turniers anlässlich einer Amerika-Tour der Bayern 1960 in New York. Außerdem spielte er mit den Bayern gegen die Schweizer Nationalmannschaft, Dynamo Kiew, FC Santos, Botafogo und Manchester United. Seine Gegenspieler waren so namhafte Persönlichkeiten wie Pele (damals Santos), Didi und Garrincha (beide damals Botafogo) und Bobby Charlton (Manchester United). Allerdings waren sie nicht seine direkten Gegenspieler, denn Charly Peschen war ein Rechtsaußen-Stürmer. Seine Spezialitäten waren Vorlagen, Flanken und seine Schnelligkeit. Er war so erfolgreich, dass ihn der damalige Herausgeber des Kicker-Sportmagazins Friedebert Becker in Herbergers Notizbuch wählte.

Völlig ohne Probleme war aber auch diese Sportkarriere nicht: Charly Peschen war anfällig für Muskelprobleme, die ihm immer wieder zu schaffen machten. 1962 wechselte er zu den Schwaben nach Augsburg, wo er mit Ferdinand Schneider, Georg Lechner (jun.), Georg Mögele, Kurt Haseneder, Helmut Schmid, um nur einige Mitspieler zu nennen, zusammenspielte. Beim TSV Marl-Hüls (damals in der 2. Liga) ließ er dann von 1964 bis 1966 seine aktive Zeit ausklingen und war danach etwa 30 Jahre lang Trainer im Amateurbereich (überwiegend im Augsburger Raum, u. a. beim TSV Pfersee, SV Obergriesbach, SF Friedberg).

Auch wenn er als seinen absoluten Fußballhöhepunkt das Spiel mit seinen Bayern gegen Manchester United mit Bobby Charlton vor ausverkauftem Haus sieht, blieb er ja nicht ohne Grund im Raum Augsburg hängen. Auf die Frage nach dem größten Erlebnis mit Schwaben Augsburg antwortet Charly Peschen prompt: „Das waren die Spiele gegen Santiago de Chile und Racing Club Paris (30000 Zuschauer) im Augsburger Rosenaustadion. Aber meine Zeit mit den Schwaben war eine sehr schöne und erfolgreiche Zeit mit einer tollen Kameradschaft. Hier erinnere ich mich besonders an den Ausflug mit der Mannschaft nach Schloss Korb (Eppan) in Südtirol im Jahre 1963.“

Was Charly Peschen heute am Fußball stört? „Das heutige Spiel lebt von der Athletik und vom Verhindern von Torchancen. Mir würde eine offensivere Spielweise besser gefallen. Es gibt auch zu viele und zu lange Ballpassagen. Auch die finanziellen Auswüchse im Profibereich finde ich falsch. Dennoch wäre ich heute gerne Spieler. Als schneller Stürmer käme mir die Viererkette wohl entgegen.“

**Wir gratulieren dir, lieber Charly Peschen, nachträglich zum 86. Geburtstag, wünschen dir alles Gute, vor allem Gesundheit und dass wir dich noch oft bei den Schwabenspielen im Ernst-Lehner-Stadion sehen dürfen.**

*(Quelle: Wikipedia „Karl-Heinz Peschen + Buch: Christian Kreikle: „Wir sind die Schwaben“)*

**Bitte beachten Sie unsere Inserenten!**

**Gemeinsam  
das volle Programm**



**CHARISMADRUCK** 

 **Druckerei  
H A A G  
— G M B H —**

- *Druckvorstufe*

---

- *Offsetdruck*

---

- *Digitaldruck*

---

- *Buchdruck / Letterpress*

---

- *Werbetechnik*

---

- *Druckveredelung*

---

- *Weiterverarbeitung*

**Druckmanufaktur Dewitz GmbH**

Donaustraße 14 · 86165 Augsburg

Tel 0821 - 72 0 61 - 0 · Fax 0821 - 72 0 61 - 60

druckerei@dewitz.de · info@charismadruck.de

***www.druckmanufaktur.de***





**TSV 1847 Schwaben Augsburg**  
**Meine Region - Mein Verein**  
**Meine Bank**

**Morgen  
kann kommen.**

Eine starke Bank für eine starke Region.

Vertrauenswürdig, sympathisch,  
persönlich vor Ort.  
Das sind unsere Stärken,  
auf die Sie sich verlassen können.

Wir beraten Sie kompetent und fair.

Gerne unterstützen wir Sie dabei,  
Ihre Ziele und Wünsche zu erreichen.

**VR-Bank**   
Handels- und Gewerbebank